

THE RIVER

I come from down in the valley
Where mister when you're young
They bring you up to
do like your daddy done
Me and Mary we met in high school
When she was just seventeen
We'd ride out of that valley down to where the fields
were green

We'd go down to the river
And into the river we'd dive
Oh down to the river we'd ride

Then I got Mary pregnant
And man that was all she wrote
And for my nineteenth birthday
I got a union card and a wedding coat
We went down to the courthouse
And the judge put it all to rest
No wedding day smiles no walk down in the aisle
No flowers no wedding dress
That night we went down to the river
And into the river we'd dive
On down to the river we did ride

I got a job working construction for the
Johnstown Company
But lately there ain't been much work
on account of the economy
Now all them things that seemed so important
Well mister they vanished right into the air
Now I just act like I don't remember
Mary acts like she don't care

But I remember us riding in my brother's car
Her body tan and wet down at the reservoir
At night on them banks I'd lie awake
And pull her close just to feel each other breath she'd
take
Now those memories come back to haunt me
They haunt me like a curse
Is a dream a lie if it don't come true
Or is it something worse that sends me
Down to the river though I know the river is dry
That sends me down to the river tonight
Down to the river
My baby and I
Oh down the river we'd ride

IL FIUME

Vengo dal fondo della valle, amico,
dove quando sei giovane
ti tirano su per farti fare
la stessa vitaccia che ha fatto tuo padre
Io e Mary ci siamo conosciuti alla scuola superiore
quando lei aveva solo diciassette anni
Guidavamo fuori da quella valle
fino dove i campi erano verdi

Andavamo giù al fiume
e nel fiume ci tuffavamo
correvamo fino giù al fiume...

Poi ho messo incinta Mary
e, amico, è stato tutto quello che mi ha scritto
e per il mio diciannovesimo compleanno
ho avuto un libretto di lavoro e un abito da cerimonia
siamo andati giù al municipio
e il giudice ha messo le cose a posto
nessun sorriso da matrimonio, niente sfilata in chiesa
niente fiori, niente abito da sposa
Quella notte siamo andati giù al fiume
e nel fiume ci siamo tuffati
siamo corsi giù al fiume...

Trovai un lavoro ai cantieri
della Johnstown Company
ma poi il lavoro diminuì
a causa della crisi economica
Adesso tutte le cose che sembravano così importanti
beh, amico, sono scomparse nel nulla
Adesso io mi comporto come se non le ricordassi,
Mary come se non le importasse più nulla
Ma io mi ricordo le nostre corse nell'auto di mio
fratello
il suo corpo abbronzato e bagnato giù al lago
Di notte su quelle sponde restavo sveglio
e la stringevo a me solo per sentire
ogni suo respiro...
Adesso questi ricordi ritornano per perseguitarmi,
mi perseguitano come una maledizione...
Un sogno che non si avvera è una bugia?...
o è qualcosa di peggio...che mi manda
giù al fiume, nonostante io sappia che il fiume è in
secca prosciugato
che mi manda giù al fiume stanotte
Giù al fiume
la mia piccola ed io
giù al fiume corriamo...